

OBČINA KOBILJE

JAVNI RAZPIS

**ZA DODELJEVANJE FINANČNIH SREDSTEV ZA
SPODBUJANJE RAZVOJA MALEGA GOSPODARSTVAV OBČINI
KOBILJE V LETU 2020**

RAZPISNA DOKUMENTACIJA

Številka: 77-004/2020

Datum: 23.3.2020

Na podlagi Odloka o proračunu Občine Kobilje (Uradno glasilo slovenskih občin št. 10/2020) in Pravilnika o dodeljevanju finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje (Uradno glasilo slovenskih občin, št. 37/2018) Občina Kobilje objavlja

JAVNI RAZPIS ZA DODELJEVANJE FINANČNIH SREDSTEV ZA SPODBUJANJE RAZVOJA MALEGA GOSPODARSTVA V OBČINI KOBILJE V LETU 2020

1. NAROČNIK

Občina Kobilje, Kobilje 56, 9227 Kobilje

2. PREDMET IN NAMEN JAVNEGA RAZPISA

Predmet javnega razpisa je dodelitev proračunskih sredstev za sofinanciranje ukrepov za spodbujanje razvoja malega gospodarstva.

Namen dodeljevanja sredstev za razvoj malega gospodarstva je:

- a. spodbujanje odpiranja novih delovnih mest in samozaposlovanja na območju Občine Kobilje;**
- b. spodbujanje začelih naložb in naložb v razširjanje dejavnosti in razvoj.**

Pomoč ne bo namenjena za z izvozom povezane dejavnosti v tretje države ali države članice, kot je pomoč, neposredno povezana z izvoženimi količinami, z ustanovitvijo in delovanjem distribucijske mreže ali drugimi tekočimi izdatki, povezanimi z izvozno dejavnostjo.

Pomoči ne bodo pogojene s prednostjo rabe domačega blaga pred rabo uvoženega.

Sredstva za razvoj in upravičeni stroški za dodelitev te pomoči majhnim in srednje velikim podjetjem so namenjeni za:

a. Odpiranje novih delovnih mest in samozaposlovanja na območju Občine Kobilje

Namen ukrepa je:

- odpiranje novih delovnih mest,
- pospeševanje samozaposlovanja,
- zaposlovanje mladih.

Pogoji:

Brezposelna oseba oziroma oseba, ki se samozaposluje, mora izpolnjevati naslednje:

- je državljan Republike Slovenije,
- ima stalno prebivališče na območju Občine Kobilje,
- ni imela zadnje zaposlitve pri delodajalcu, ki uveljavlja subvencijo.

Samozaposlitev mora biti realizirana v tekočem koledarskem letu oziroma v obdobju, določenem v javnem razpisu.

Oseba mora ostati samozaposlena vsaj dve leti po prejeti pomoči za ta namen.

V primeru, da oseba, ki se je samozaposlila, ne ostane samozaposlena vsaj dve leti po prejeti pomoči za ta namen, mora prejemnik dodeljenih sredstev le-te vrniti, in sicer v sorazmernem delu glede na trajanje samozaposlitve, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi.

Zaposlitev brezposelne osebe mora biti sklenjena v tekočem koledarskem letu oziroma v obdobju, določenem v javnem razpisu.

Sprememba zaposlitve osebe iz določenega v nedoločen čas (velja za osebe, ki so bile pred zaposlitvijo za določen čas brezposelne oziroma je bila to njihova prva zaposlitev) mora biti realizirana v tekočem koledarskem letu oziroma v obdobju, določenem v javnem razpisu.

Delovno mesto, za katerega se dodeli finančna pomoč, se mora ohraniti vsaj dve leto po prejeti pomoči za ta namen.

V primeru, da novo zaposlena oseba postane brezposelna iz kateregakoli razloga pred potekom dveh let, mora prejemnik sredstev v roku treh mesecev od prenehanja zaposlitve zaposliti novo osebo, ki ustreza v tem pravilniku opredeljenim pogojem. V nasprotnem primeru mora prejemnik dodeljenih sredstev le-ta vrniti, in sicer v sorazmernem delu glede na trajanje zaposlitve, skupaj z zakonitimi zamudnimi obrestmi.

Višina:

- pomoč brezposelni osebi za samozaposlitev znaša do 500 EUR,
- pomoč osebi za samozaposlitev znaša do 500 EUR,
- pomoč delodajalcu za zaposlitev brezposelne osebe za nedoločen čas znaša do 500 EUR,
- pomoč delodajalcu za zaposlitev osebe za nedoločen čas, ki ji je to prva zaposlitev, znaša do 500 EUR,
- pomoč delodajalcu za zaposlitev osebe iz določenega v nedoločen čas znaša do 100 EUR.

Upravičeni stroški za nove zaposlitve so stroški bruto plač za obdobje največ dveh let.

b. Spodbujanje začelih naložb in naložb v razširjanje dejavnosti in razvoj

Namen:

spodbujanje investicijskih vlaganj v nakup nove proizvodne in storitvene opreme za opravljanje dejavnosti, za katero je upravičenec registriran in katero tudi dejansko opravlja ter nakup nematerialnih pravic (patenti, licence, tehnološko znanje, računalniška programska oprema). Investicijska vlaganja se nanašajo na ustanovitev novega podjetja, razširitev obstoječega podjetja ali uvajanje novega proizvodnega oziroma storitvenega programa (bolj produktivne, racionalnejše, energetske varčne in ekološko varnejše tehnologije, izboljševanje kakovosti proizvodov in storitev). Investicijska vlaganja se nanašajo na dejavnosti, ki nimajo trgovinskega značaja. V primeru, da ima upravičenec registriranih več dejavnosti, ni upravičen do sofinanciranja vlaganj za dejavnosti na področju trgovine.

Pogoji:

- investicija, ki je predmet subvencije, se mora ohraniti v Občini Kobilje vsaj 5 let po njenem zaključku oziroma se lahko pred iztekom obdobja nadomesti z novo sodobnejšo opremo za enako dejavnost,
- investicijska vlaganja se nanašajo na dejavnosti, ki nimajo trgovinskega značaja,
- podrobnejši pogoji in merila se definirajo v javnem razpisu.

Višina:

- do 50 % upravičenih stroškov posamezne investicije oziroma maksimalno 2.000 EUR na vlagatelja,
- višina pomoči ne sme presegati 50 % upravičenih stroškov posamezne investicije.

Upravičeni stroški:

- stroški materialnih investicij: zemljišča, zgradbe, oprema, stroji;
- stroški nematerialnih investicij:
 - pridobitev standarda kakovosti,
 - stroški nakupa in pridobitve patentov, licenc, izumov, tehničnih izboljšav, nepatentiranega tehničnega znanja, blagovnih znamk,
 - stroški izdelave projektne dokumentacije,

Med upravičene stroške ne spadajo izdatki za nakup transportnih sredstev in opreme ter izdatki za nakup drobnega inventarja.

Pri začelih investicijah mora prejemnik pomoči prispevati najmanj 25% vrednosti investicije. Investicijski projekti morajo ostati v občini najmanj 5 let.

3. POGOJI SODELOVANJA NA JAVNEM RAZPISU

Sedež podjetja ali enote, poslovni prostori ter lokacija investicije morajo biti na območju Občine Kobilje.

Upravičenci do sredstev iz tega javnega razpisa so samostojni podjetniki ter mikro, male in srednje velike gospodarske družbe registrirane po Zakonu o gospodarskih družbah (ZGD-1):

- ki imajo sedež ali enoto na območju občine Kobilje in
- katerih investicija poteka na območju občine Kobilje.

Do pomoči niso upravičena podjetja iz sektorjev:

1. ribištva in ribogojstva;
2. premogovništva;
3. primarne proizvodnje kmetijskih proizvodov iz seznama v Prilogi I k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti;
4. za z izvozom povezane dejavnosti v tretje države ali države članice, kot je pomoč, neposredno povezana z izvoženimi količinami, z ustanovitvijo in delovanjem distribucijske mreže ali drugimi tekočimi izdatki, povezanimi z izvozno dejavnostjo
5. pomoči, dodeljene podjetjem, ki delujejo na področju predelave in trženja kmetijskih proizvodov iz seznama v Prilogi I k Pogodbi v naslednjih primerih:
 - a. če je znesek pomoči določen na podlagi cene ali količine zadevnih proizvodov, ki so kupljeni od primarnih proizvajalcev ali jih zadevna podjetja dajo na trg,
 - b. če je pomoč pogojena s tem, da se delno ali v celoti prenese na primarne proizvajalce
6. podjetjem, dejavnim na področju cestnih prevozov blaga za najem ali plačilo
7. podjetja v težavah.

4. VIŠINA SREDSTEV

Skupna vrednost razpisanih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje v letu 2020 znaša 2.000,00 EUR.

Višina odobrenih sredstev posameznemu vlagatelju oziroma upravičencu lahko znaša največ 50 % upravičenih stroškov.

Kolikor bo, glede na število vlog in odobreno višino upravičenih sredstev, predvidenih sredstev za javni razpis premalo, se bodo upravičencem dodeljena sredstva sorazmerno znižala.

5. ROK IN NAČIN PRIJAVE

Rok za oddajo vloge (obrazci in priloge) je 30.11.2020 do 15:00 ure. Kot pravočasna se šteje vloga, ki bo najkasneje do 30.11.2020 do 15:00 ure prispela po pošti oziroma osebno oddana na sedež Občine Kobilje, Kobilje 35, 9227 Kobilje. Vse vloge, ki bodo posredovane po tem roku, se bodo s sklepom zavrile.

Prijave je potrebno poslati z oznako »Ne odpiraj – Javni razpis za dodeljevanje finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje v letu 2020« na naslov: Občina Kobilje, Kobilje 56, 9227 Kobilje.

Pri razdelitvi razpoložljivih sredstev se upoštevajo le programi izvajalcev, ki so v celoti izpolnili pogoje, določene z razpisno dokumentacijo. Izvajalec razpisa v roku 5 delovnih dni od odpiranja vlog pisno pozove tiste predlagatelje vlog, katerih niso bile popolne, da jih dopolnijo. Rok dopolnitve je 8 delovnih dni. Nepopolne vloge, ki jih prijavitelji v postavljenem roku ne dopolnijo, pristojni organ zavrže s sklepom.

Prijava mora vsebovati:

- ✓ izpolnjen OBRAZEC 1 – Prijava na javni razpis,
- ✓ OBRAZEC 2 – Izjava o strinjanju z razpisnimi pogoji,
- ✓ izpolnjen OBRAZEC 3 - Izjava o kumulaciji pomoči,
- ✓ potrdilo Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije o številu zaposlenih na zadnji dan meseca pred rokom za vložitev vloge oziroma izpis iz zavarovanja Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije za fizično osebo (trenutno stanje),
- ✓ potrdilo davčnega urada o poravnanih vseh davkih in drugih obveznih dajatvah v RS, ki ne sme biti starejše od 14 dni od dneva oddaje vloge,
- ✓ fotokopija dokazila o registraciji dejavnosti in sicer dokazilo o vpisu v Poslovni register Slovenije (Ajpes) (za fizične osebe),
- ✓ predložitev fotokopije računov oz. drugih knjigovodskih listin za upravičene stroške.

Občina Kobilje si pridržuje pravico, da vlagatelja zaprosi za dodatno dokumentacijo zaradi ugotavljanja upravičenosti dodelitve finančnih sredstev po tem razpisu.

6. POSTOPEK OBRAVNAVE PRIJAV

Odpiranje prejetih vlog vodi komisija in se izvede najkasneje v roku 8 delovnih dni od končnega roka za oddajo vlog.

Prijavitelji bodo o izidu razpisa pisno obveščeni v roku 30 dni od odpiranja vlog. Z uspelimi prijavitelji bodo na podlagi 23. člena Pravilnika o dodeljevanju finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje (Uradno glasilo slovenskih občin, št. 37/2018) sklenjene pogodbe o dodelitvi sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje za leto 2020 (vzorec pogodbe je sestavni del razpisne dokumentacije).

7. RAZPISNA DOKUMENTACIJA IN INFORMACIJE

Brezplačna razpisna dokumentacija je na voljo na spletni strani Občine Kobilje: www.kobilje.si.

Dodatne informacije so v času odprtja razpisa na voljo v času uradnih ur na telefonsko številko 02 5 799 220 (Sabina Toplak) ali e-pošti sabina@kobilje.si.

Številka: 77-003/2020
Datum: 23.3.2020

Župan Občine Kobilje
Robert Ščap

**PRIJAVA NA JAVNI RAZPIS ZA
DODELJEVANJE FINANČNIH SREDSTEV ZA
SPODBUJANJE RAZVOJA MALEGA GOSPODARSTVA V OBČINI KOBILJE
V LETU 2020**

1. PODATKI O VLAGATELJU:

Naziv podjetja oz. ime in priimek	
Sedež vlagatelja oz. stalno prebivališče	
Matična številka oz. EMŠO	
ID za DDV oz. davčna številka	
Transakcijski račun / banka	
Telefon / gsm	
Elektronska pošta	
Direktor oz. zakoniti zastopnik	
Kontaktna oseba in telefon	

2. PRILOGE

V skladu z javnim z razpisom prilagamo naslednje priloge:

- ✓ izpolnjen OBRAZEC 2 – Izjava o strinjanju z razpisnimi pogoji,
- ✓ izpolnjen OBRAZEC 3 – Izjava o kumulaciji pomoči
- ✓ potrdilo Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije o številu zaposlenih na zadnji dan meseca pred rokom za vložitev vloge oziroma izpis iz zavarovanja Zavoda za zdravstveno zavarovanje Slovenije za fizično osebo (trenutno stanje),
- ✓ potrdilo davčnega urada o poravnanih vseh davkih in drugih obveznih dajatvah v RS, ki ne sme biti starejše od 14 dni od dneva oddaje vloge,
- ✓ fotokopija dokazila o registraciji dejavnosti in sicer dokazilo o vpisu v Poslovni register Slovenije (Ajpes) (za fizične osebe),
- ✓ predložitev fotokopije računov za upravičene stroške,
- ✓ predložitev dokazila o prijavi na razpis (sklep ali pogodba).

Kraj in datum:

Žig

Ime in priimek ter
podpis odgovorne osebe

Podpis fizične osebe:
(*vlagatelj*)

IZJAVA O STRINJANJU Z RAZPISNIMI POGOJI

(po javnem razpisu za dodeljevanje finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje za leto 2020)

Prijavitelj: _____

Odgovorna oseba: _____

Izjavljamo, da se v celoti strinjamo in sprejemamo vsebino in pogoje javnega razpisa in razpisne dokumentacije.

Prav tako izjavljamo, da:

1. vse kopije, ki so priložene vlogi, ustrezajo originalom,
2. so vse navedbe, ki so podane v tej vlogi resnične in ustrezajo dejanskemu stanju,
3. smo podjetje z najmanj eno zaposleno osebo, ki opravlja dejavnost na območju Občine Kobilje oziroma sem fizična oseba, ki imam stalno prebivališče na območju Občine Kobilje in sem registriral dejavnost na območju Občine Kobilje v času od 1.1.2020 do 31.10.2020, ki predstavlja moj edini in glavni poklic.
4. podjetje ni iz sektorja:
 - ribištva in ribogojstva;
 - premogovništva;
 - primarne proizvodnje kmetijskih proizvodov iz seznama v Prilogi I k Pogodbi o ustanovitvi Evropske skupnosti;
 - z izvozom povezane dejavnosti v tretje države ali države članice, kot je pomoč, neposredno povezana z izvoženimi količinami, z ustanovitvijo in delovanjem distribucijske mreže ali drugimi tekočimi izdatki, povezanimi z izvozno dejavnostjo.
 - Zavedamo se, da nismo upravičeni do pomoči, to je sredstev po tem razpisu, kakor sledi:
 - a. pomoči, dodeljene podjetjem, ki delujejo na področju predelave in trženja kmetijskih proizvodov iz seznama v Prilogi I k Pogodbi v naslednjih primerih:
 - b. če je znesek pomoči določen na podlagi cene ali količine zadevnih proizvodov, ki so kupljeni od primarnih proizvajalcev ali jih zadevna podjetja dajo na trg,
 - c. če je pomoč pogojena s tem, da se delno ali v celoti prenese na primarne proizvajalce
 - d. podjetjem, dejavnim na področju cestnih prevozov blaga za najem ali plačilo
 - e. podjetja v težavah.
5. skupni znesek pomoči, dodeljen enotnemu podjetju ne bo presegel 200.000,00 EUR v obdobju zadnjih treh proračunskih let, ne glede na obliko ali namen pomoči ter ne glede na to, ali se pomoč dodeli iz sredstev države, občine ali Unije (v primeru podjetij, ki delujejo v komercialnem cestnem tovornem prevozu, znaša zgornja dovoljena meja pomoči 100.000,00 EUR),
6. bo ustrezno upoštevana kumulacija pomoči
7. podjetje ni v postopku prisilne poravnave, stečaja ali likvidacije
8. podjetje ne pridobiva pomoči po posebnem programu za reševanje in prestrukturiranje
9. podjetje ni v postopku vračanja neupravičeno prejete državne pomoči,

10. če je prejemnik za iste upravičene stroške že prejel ali namerava prejeti tudi drugo državno pomoč, skupni znesek prejete pomoči ne bo presegel dovoljenih intenzivnosti državnih pomoči,
11. podjetje ima pravočasno in v celoti izpolnjene vse obveznosti do Občine Kobilje ter do drugih pravnih oseb, katerih ustanoviteljica je Občina Kobilje,
12. podjetje ima poravnane vse davke in prispevke in poravnane obveznosti do delavcev,
13. bomo Občino Kobile tekoče informirali o vseh spremembah podatkov, ki smo jih navedli v prijavi in spremljajoči dokumentaciji,
14. se strinjamo z javno objavo osnovnih podatkov projekta financiranega v okviru tega javnega razpisa;
15. da glede na nas kot prijavitelja ni podana prepoved poslovanja v obsegu, kot izhaja iz 35. člena Zakona o integriteti in preprečevanju korupcije (Uradni list RS, št. 69/11 – uradno prečiščeno besedilo),
16. se zavedamo, da je vsako navajanje neresničnih podatkov v predloženi vlogi po pravu Republike Slovenije kaznivo dejanje,
17. da Občini Kobile dovoljujemo, da naše navedbe preveri v uradnih evidencah državnih organov oziroma bomo na poziv Občine Kobilje, v določenem roku predložili zahtevana dodatna dokazila o izpolnjevanju pogojev (npr. originalne račune oz. drugo zahtevano dokumentacijo),
18. smo seznanjeni z dejstvom, da je napačna navedba podatkov podlaga za prekinitvev morebitne pogodbe o sofinanciranju.

Za navedene izjave kazensko in materialno odgovarjamo.

Kraj in datum:

Žig

Ime in priimek ter
podpis odgovorne osebe

Podpis fizične osebe:
(*vlagatelj*)

IZJAVA O KUMULACIJI POMOČI

(po javnem razpisu za dodeljevanje finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje za leto 2020)

Prijavitelj: _____

Odgovorna oseba: _____

I.

1. Izjavljamo, da je podjetje na podlagi *Uredbe komisije (ES) št. 1407/2013 z dne 18.12.2013 o uporabi členov 107 in 108 Pogodbe o delovanju Evropske unije pri pomoči de minimis (UR. l. EU 352/1 z dne 24.12.2013)* in drugih uredb de minimis v predhodnih dveh letih in v tekočem proračunskem letu **prejelo** sledeče zneske pomoči:

Dajalec pomoči	Znesek de minimis pomoči	Datum prejema pomoči (datum odločbe)

2. Izjavljamo, da podjetje na podlagi zgoraj navedenih Uredb de minimis – tč. I./1 **ni prejelo** nobenih pomoči.

II.

1. Izjavljamo, da je podjetje za iste upravičene stroške že **prejelo** sledeče zneske pomoči iz občinskih, državnih, mednarodnih ali drugih javnih virov:

Dajalec pomoči	Vrsta pomoči - de minimis pomoč - državna pomoč - druge pomoči	Znesek pomoči	Datum prejema pomoči (datum odločbe)

2. Izjavljamo, da je podjetje za iste upravičene stroške **ni prejelo** sledeče zneske pomoči iz občinskih, državnih, mednarodnih ali drugih javnih virov.

Izjavljamo, da so zgoraj navedeni podatki resnični.

Kraj in datum:

Žig

Ime in priimek ter
podpis odgovorne osebe

VZOREC POGODBE

Na podlagi Odloka o proračunu Občine Kobilje (Uradno glasilo slovenskih občin, št. 10/2020 in Pravilnika o dodeljevanju finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje (Uradno glasilo slovenskih občin, št. 37/2018)

sklepata

OBČINA KOBILJE, Kobilje 56, 9227 Kobilje, matična številka 5874734000, davčna št. 47774720, ki jo zastopa župan Robert Ščap (v nadaljevanju: občina)

in

davčna številka _____, matična številka _____,
(v nadaljevanju: prejemnik)

POGODBO **o dodelitvi nepovratnih finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v** **Občini Kobilje v letu 2020**

1. člen

Pogodbeni stranki uvodoma ugotavljata:

- da je občina za dodelitev finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje objavila javni razpis za dodeljevanje finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje v letu 2020
- da občina zagotavlja finančna sredstva za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje v letu 2020 iz proračunske postavke 410299,
- da je občina za leto 2020 izdala sklep števil. _____ z dne _____, s katerim je prejemniku dodelila nepovratna finančna sredstva za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje v letu 2020 v višini _____ EUR.

Javni razpis iz prvega odstavka tega člena in dokumentacija, ki je bila predložena s strani prejemnika sta sestavna dela te pogodbe.

2. člen

Predmet te pogodbe je dodelitev nepovratnih finančnih sredstev za spodbujanje razvoja malega gospodarstva v Občini Kobilje v letu 2020.

3. člen

Občina se na podlagi izdanega sklepa iz tretje alineje prvega člena zavezuje nakazati finančna sredstva v enkratnem znesku na transakcijski račun prejemnika števil. _____, odprt pri banki _____ v 15 dneh od dneva popisa te pogodbe.

4. člen

Prejemnik se zaveže, da:

- bo dodeljena finančna sredstva uporabil strogo namenska za kritje stroškov izdelave prijave na državni ali mednarodni razpis,
- bo občino nemudoma obvestil o začetku postopka prisilne poravnave, likvidacije in stečaja,

- ne bo terjal od občine zakonitih zamudnih obresti, v kolikor bi prišlo do zamika nakazila sredstev s strani občine zaradi morebitnih likvidnostnih težav.

5. člen

Za izvajanje te pogodbe je s strani občine kot skrbnik pogodbe zadolžen _____, s strani prejemnika pa _____.

6. člen

Prejemnik s podpisom te pogodbe zagotavlja, da so vse podpisane izjave, ki so obvezni del razpisne dokumentacije, resnične.

V primeru, da se ugotovi, da je upravičenec navajal neresnične podatke za pridobitev sredstev ali je sredstva uporabljal nenamensko, mora pridobljena sredstva vrniti z zakonsko določenimi zamudnimi obrestmi in sicer v 30 dneh od prejema poziva za vračilo.

7. člen

Pogodba, pri kateri kdo v imenu ali na račun druge pogodbene stranke, predstavniku ali posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja obljubi, ponudi ali da kakšno nedovoljeno korist za:

- pridobitev posla ali
- za sklenitev posla pod ugodnejšimi pogoji ali
- za opustitev dolžnega nadzora nad izvajanjem pogodbenih obveznosti ali
- za drugo ravnanje ali opustitev, s katerim je organu ali organizaciji iz javnega sektorja povzročena škoda ali je omogočena pridobitev nedovoljene koristi predstavniku organa, posredniku organa ali organizacije iz javnega sektorja, drugi pogodbeni stranki ali njenemu predstavniku, zastopniku, posredniku je nična.

8. člen

Pogodbeni stranki soglašata, da bosta morebitne spore, ki bi nastali v zvezi z izvajanjem te pogodbe, skušali rešiti sporazumno. V primeru, da sporov ne bi mogli rešiti sporazumno, bo spor reševalo pristojno sodišče.

9. člen

Pogodba je napisana v štirih (4) enakih izvodih, od katerih prejme vsaka stran po dva (2) izvoda.

Pogodba stopi v veljavo z dnem podpisa obeh pogodbenih strank.

Datum: _____

Številka: _____

Datum: _____

Prejemnik:

Občina Kobilje
Robert Ščap, župan